

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz

Herausgeber: Landtechnik Schweiz

Band: 52 (1990)

Heft: 11

Vorwort: Ein gelungenes Fest

Autor: Zweifel, Ueli

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Editorial**Ein gelungenes Fest**

«Dass diese von der Vereinigung landwirtschaftlicher Traktorbesitzer des Kantons Luzern, einer Sektion des Schweizerischen Traktorverbandes, organisierte Veranstaltung trotz leider sehr schlechtem Wetter mit grosstem Erfolg durchgeführt werden konnte, stellt der Disziplin und dem Gestaltungswillen aller Beteiligten ein glänzendes Zeugnis aus.»

Die Aufteilung der «8 obligatorischen Konkurrenzen» mit drei theoretischen Disziplinen über Motorkenntnis, Verkehrsfragen sowie Pflege und Unterhalt, gefolgt von 5 praktischen Aufgaben mit Traktor und Einachs- oder Zweiachsanhänger verdeutlichte das Ziel des Wettstreites, sich auf spielerische Art im Sinne damaliger Traktorfahrschulen mit dem «Traktorzugaggregat» vertraut zu machen. In der zitierten Schrift aus dem Jahre 1937 heisst es im übrigen, von den 28 angemeldeten Traktoren seien nur 2 nicht erschienen. Hier sieht man, wie wichtig die Traktoren gewesen sind.

Nun – ohne Zugfahrzeuge kann man nach wie vor keine Traktor-Gymkhana durchführen. Im Unterschied zu damals, als der Schlepper einspringen musste, wenn der Pferdezug versagte, ist seine zentrale Funktion heute allerdings auch im landwirtschaftlichen Alltag unbestritten.

Im Zuge der Entwicklung der landwirtschaftlichen Motorfahrzeuge zu Arbeitsplatzsystemen mit Front- und Heckhydraulik ist der Hindernis-Parcours sehr viel variantenreicher geworden. Die Anforderungen sind somit sowohl für die Konstrukteure der Hindernisse als auch für die Traktorführer gewachsen. Ein Bildbericht in einer nächsten Ausgabe der LT zur 4. Schweizermeisterschaft im Geschicklichkeitsfahren in Flawil SG wird dies dokumentieren. In dieser Nummer sind die wichtigsten Ergebnisse auf Seite 23 zusammengefasst.

Im übrigen dürfen wir uns dem Berichterstatter von 1937 anschliessen, denn was dort von den Beteiligten steht, gilt vollumfänglich auch für den Flawiler Anlass: Es ist den Beteiligten im Sinne von SVLT-Zentralpräsident Hans Uhlmann und OK-Präsident Theo Pfister vom Verband für Landtechnik St.Gallen gelungen, nebst den sportlichen Zielen auch die Freundschaft zwischen den Sektionen und Sprachregionen zu fördern und in Verbindung mit der Ausstellung der Traktor-Veteranen auch eine weitere Öffentlichkeit für die Sache zu begeistern.

Ueli Zweifel

Titelbild:

«Übung macht den Meister» – Dieses Sprichwort könnte auch das Motto zu den SVLT-Kursen sein (in denen auch geschmiedet wird), die demnächst im neuen Verbandszentrum beginnen.

Foto: Zw.

Schweizer Landtechnik

Schweizerische landtechnische Zeitschrift

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik – SVLT

Inhaltsverzeichnis

Editorial	19
LT-Extra	
– Die Bodenstruktur, ein Kernpunkt der Bodenfruchtbarkeit	20
LT-Aktuell	
– 4. Schweizermeisterschaft im Geschicklichkeitsfahren	23
Hoftechnik	
– Futterqualität im Flachsilo	25
Energieforum	
– Besichtigung von Biogas-Anlagen	29
Sektionsnachrichten	
– SZ: Führerprüfung Kat. G Vorführung zu hydraulischen Bremsen	30
SVLT/ASETA	
– Attraktive Kurse im neuen Verbandszentrum	31
– EDV-Kursserie	34
– Einladung zur Delegiertenversammlung	38
– Kurstabille Winter 1990/91	39
Produkterundschau	40
FAT-Berichte	
– Saatbettbereitung – grob oder fein? Ein Vergleich von Pflugfolgegeräten gibt Aufschluss	53
Impressum	38
Verzeichnis der Inserenten	40